



**MACCHINE RETTIFICATRICI E AFFILATRICI PER LAME INDUSTRIALI**  
**LAPPING MACHINE, KNIFE AND BLADE GRINDERS AND SHARPENERS**



# MX 150 DB

**AFFILATRICE PER LAME "DOCTOR BLADES"**

**GRINDING MACHINE FOR "DOCTOR BLADES"**

**SCHLEIFMASCHINE FÜR "RAKELMESSER"**

**AFFÛTEUSE POUR LAMES "DOCTOR BLADES"**

**AFILADOR DE CUCHILLAS "DOCTOR BLADES"**

**ЗАТОЧНОЙ СТАНОК ДЛЯ ШАБЕРНЫХ НОЖЕЙ "DOCTOR BLADES"**





Potenza motore mola 5,5k W (7,5HP)

Diametro mola 178mm

Velocità carro 1/20 m/min

Lunghezza di affilatura (mm)	Misure di ingombro (mm)
3000	5270x1200x1600
3500	5970x1200x1600
5000	7270x1200x1600
6300	8570x1200x1600

## A RICHESTA:

- Depuratore magnetico a dischi rotanti
- Motore più potente da 7,5 kW (10 HP)



Grinding motor power 5,5 kW (7,5HP)

Grinding wheel diameter 178 mm

Carriage speed 1/20 m/min

Grinding length (mm)	Overall dimensions (mm)
3000	5270x1200x1600
3500	5970x1200x1600
5000	7270x1200x1600
6300	8570x1200x1600

## UPON REQUEST:

- Magnetic cleaner with rotating discs
- Grinding motor 7,5 kW (10 HP)



Schleifscheibenmotor 5,5 kW (7,5HP)

Schleifscheibendurchmesser 178 mm

Schleifschlittenvorschub 1/20 m/min

Schleiflänge (mm)	Abmessungen (mm)
3000	5270x1200x1600
3500	5970x1200x1600
5000	7270x1200x1600
6300	8570x1200x1600

## AUF ANFRAGE:

- Magnetabscheider mit Drehscheiben
- Schleifmotor 7,5 kW (10 PS)

## SUR DEMANDE:

- Epurateur a disques magnétiques
- Moteur plus puissant de 7,5 kW(10HP)



Puissance du moteur meule	5,5 kW (7,5HP)
Diamètre meule	178 mm
Vitesse du chariot	1/20 m/min

Longueur d'affûtage (mm)	Dimensions d'encombrement (mm)
3000	5270x1200x1600
3500	5970x1200x1600
5000	7270x1200x1600
6300	8570x1200x1600

## A PETICIÓN DEL CLIENTE:

- Depurador magnético con discos giratorios
- Motor muy potente de 7,5 kW (10 HP)



Potencia motor muela	5,5 kW (7,5HP)
Diámetro muela	178 mm
Velocidad carro	1/20 m/min

Longitud de afilado (mm)	Medidas totales (mm)
3000	5270x1200x1600
3500	5970x1200x1600
5000	7270x1200x1600
6300	8570x1200x1600

## ПО ЗАПРОСУ:

- Магнитный очиститель с вращающимися дисками
- Более мощный двигатель 7,5 Квт (10ЛС)



Мощность двигателя шлифкруга	5,5 Квт (7,5ЛС)
Диаметр шлифкруга	178 мм
Скорость каретки	1/20 м/мин

Длина заточки (мм)	Габариты (мм)
3000	5270x1200x1600
3500	5970x1200x1600
5000	7270x1200x1600
6300	8570x1200x1600

## CARATTERISTICHE MX 150 DB / FEATURES MX 150 DB



La macchina affilatrice **MX150** con l'attrezzo

meccanico per lo staffaggio delle lame Doctor Blades è specifica per la ri-affilatura delle lame crespatrici e raschiatrici impiegate nel settore del tissue paper (per la produzione di carta igienica, fazzoletti di carta, tovaglioli di carta, carta velina...).

MX150 è adatta sia per le cartiere di grandi dimensioni che per i centri di affilatura; MX150 può infatti affilare fino a 10 lame Doctor Blades contemporaneamente.

### CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

- Motore 5.5 kW con mola Diam. 178mm
- Testa e mandrino esenti da vibrazioni e rumorosità
- Trascinamento carro con cinghia dentata che consente una traslazione fluida
- Guide temprate, rettificate e ricoperte da nastri di acciaio sostituibili
- Elevata portata di liquido refrigerante con due tubi ai lati della mola
- PLC (programmatore digitale)
- Ciclo di lavoro e spegni-fiamma automatici e programmabili tramite PLC
- Interruttori fine corsa regolabili e velocità del carro variabile da 1 a 20 m/min
- Staffaggio meccanico per affilare fino a 10 lame Doctor Blades contemporaneamente
- Cambio rapido della mola a baionetta



The **MX150** grinding machine with

mechanical clamping system for doctor blades is specifically for the re-grinding of doctor blades and other scrapping type blades used during the production of tissue paper (e.g toilet paper, paper towels, serviettes, tissue paper, etc.).

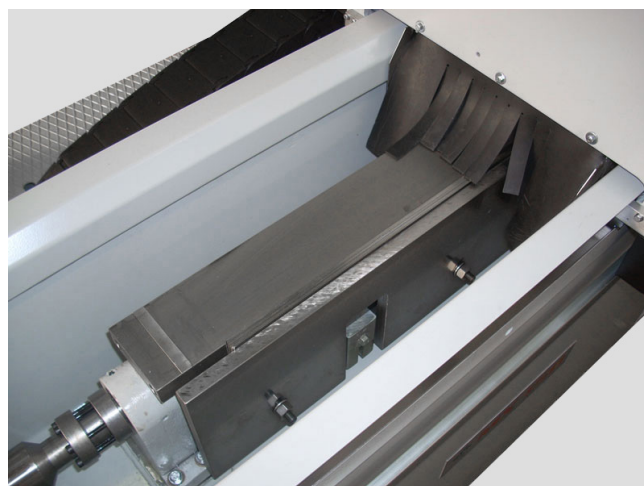
The MX150 is suitable for large paper producers and larger resharpening centres. The MX150 can sharpen up to 10 doctor blades simultaneously

### MAIN FEATURES:

- Grinding Motor 5.5 kW with Ø178mm segment grinding wheel
- Grinding head vibration free and very quiet
- Carriage drive via a toothed belt, which ensures a very smooth translation
- Carriage guides are hardened and precisely ground and covered with replaceable steel strips
- High flow rate of coolant with two coolant nozzles either side of the grinding wheel
- PLC control (digital Programmer)
- Automatic working cycle and spark-out programmable via PLC
- Adjustable carriage run and variable carriage speed from 1 to 20 m / min
- Mechanical clamping system to re-grind up to 10 doctor blades simultaneously
- Bayonet quick change of the grinding wheel



- Rotazione del piano a leva
- Lever control for table rotation
- Hebel zu schwenken des Spanntisches
- Rotation du plateau par levier
- Rotación del plano con palanca
- Вращение плиты рычагом



- Attrezzo meccanico di staffaggio per lame Doctor Blades
- Mechanical clamping system for Doctor Blades
- Mechanischen Spannvorrichtung für Rakelmesse
- Dispositif de serrage mécanique pour lames Doctor Blades
- Equipo mecánico para zunchar cuchillas Doctor Blades
- Механическое устройство размещения шаберных лезвий

# DATEN MX150 DB / CARACTÉRISTIQUES MX 150 DB



Die **MX150** Schleifmaschine mit mechanischer

Spannvorrichtung für Rakelmesser ist speziell für die Nachschleifen von Rakel und anderen Schabermesser Typen die bei der Herstellung von Papierrüchern (z.B. Toilettenpapier, Papierhandtücher, Servietten, Toilettenpapier, etc.) verwendet werden.

Der MX150 eignet sich für große Papierhersteller und Schärfdienste. Die MX150 kann bis zu 10 Rakelmesser gleichzeitig schleifen.

## HAUPT MERKMALE:

- Schleifscheibenmotor 5,5 kW mit Ø178mm Segmentkrone
- Schleifkopf ist vibrationsfrei und leise
- Wagen Antrieb erfolgt über einen Zahnriemen, welcher eine gleichmäßige Bewegung gewährleistet
- Wagen Führungen sind gehärtet und präzise geschliffen und abgedeckt mit austauschbaren Stahlbänder
- Hoher Durchfluss von Kühlmittel mit zwei seitlichen Kühlmittel zuführungen
- SPS Steuerung
- Automatischer Arbeitszyklus mit Schleifscheibenzustellung und Ausfunken programmierbar über SPS
- Schleiflänge einstellbar und Schleifschlittengeschwindigkeit stufenlos regelbar von 1 bis 20 m/min
- Mechanische Spannvorrichtung zum gleichzeitigen Nachschleifen von bis zu 10 Rakelmessern
- Bajonettverschluss Schnellkupplung die Schleifscheiben



- PLC Programmatore digitale
- Digital PLC programmer
- Digitale SPS Steuerung
- Programmeur digital PLC
- PLC Programador digital
- ПЛК программирующее цифровое устройство

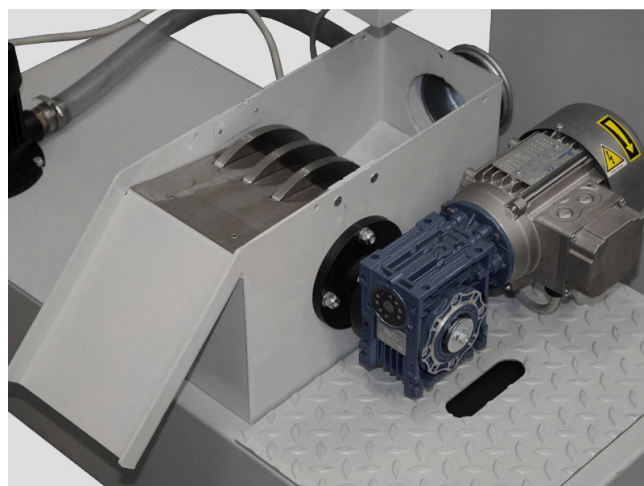


L'affûteuse et rectifieuse **MX150** avec le

dispositif de serrage mécanique pour lames Doctor Blades est spécifique pour le ré-affûtage des lames de crépage et employées dans le secteur du tissu et du papier (production de papier toilette, de mouchoir, de serviettes, tissus). La MX150 est préconisée pour les papeteries qui ont des grandes quantités journalières de lames à affûter et pour les ateliers d'affûtage; elle peut affûter jusqu'à 10 lames doctor blades à la fois.

## CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES:

- Moteur 5.5 kW avec meule Ø178mm
- Tête et mandrin sans vibrations et sans bruit
- Entraînement du chariot par une courroie crantée qui permet une translation fluide
- Guides trempées, rectifiées et recouvertes de rubans d'acier remplaçables
- Arrosage à haut débit de la pièce à affûter par le liquide réfrigérant avec deux tuyaux sur chaque côté
- PLC (Programmeur digital)
- Cycle de travail et de glacage automatiques et programmables par PLC
- Interrupteurs de fin de course réglables et vitesse du chariot variable de 1 à 30 m/min
- Dispositif de serrage mécanique pour rectifier jusqu'à 10 lames Doctor Blades à la fois
- Accouplement rapide de la meule



- Depuratore a dischi magnetici
- Magnetic cleaner with rotating discs
- Magnetabscheider mit Drehscheiben
- Épurateur à disques magnétiques
- Depurador con discos magnéticos
- Очиститель с магнитными дисками

## DATOS MX 150 DB / ОПИСАНИЕ MX 150 DB



La máquina afiladora **MX150** con el equipo

mecánico para zunchar cuchillas Doctor Blades es específica para la re-afilatura de las cuchillas crepadoras y raspadoras empleadas en el sector del papel tisú (para la producción de papel higiénico, pañuelos de papel, servilletas de papel, papel tisú...). MX150 es apta tanto para las papeleras de grandes dimensiones como para los centros de afilado; MX150 en efecto, puede afilar hasta 10 cuchillas Doctor Blades simultáneamente.

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- Motor 5,5 kW con muela Ø 178 mm
- Cabezal y mandril sin vibraciones y ruidos
- Desplazamiento del carro con correa dentada, que permite un traslado fluido
- Guías templadas, rectificadas y recubiertas de cintas de acero sustituibles
- Elevada capacidad de líquido refrigerante con dos tubos a los lados de la muela
- PLC (programador digital)
- Ciclo de trabajo y de apaga llama automáticos y programables mediante PLC
- Interruptores final de carrera regulables y velocidad del carro variable de 1 a 20 m/min.
- Zuncho mecánico para afilar hasta 10 cuchillas Doctor Blades simultáneamente
- Cambio rápido de la muela con bayoneta

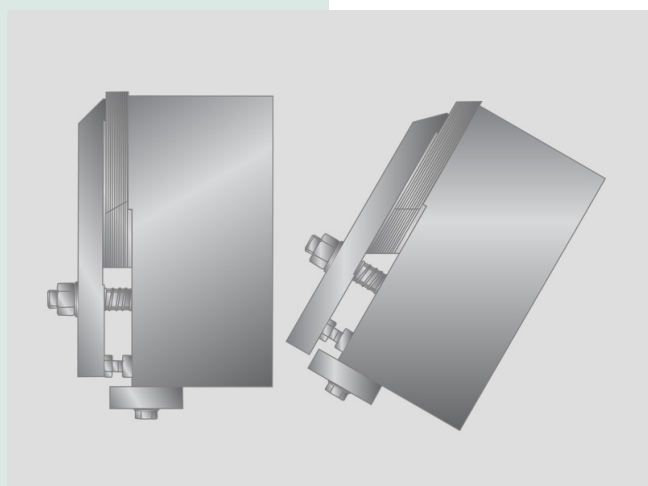


Заточной плоскошлифовальный станок

**MX150** с механическим устройством для размещения шаберных ножей - это станок подходящий для повторной заточки шаберных лезвий и подобных им, используемых для производства бумаги тисью (для изготовления туалетной бумаги, бумажных носовых платков, салфеток и тд....). MX150 подходит как для крупных бумажных фабрик, так и для центров заточки; на MX150 возможно затачивать одновременно до 10 шаберных лезвий.

### ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Двигатель мощностью 5,5 Квт со шлифкругом Ø178 мм
- Головка и шпиндель без вибраций и шума
- Передвижение каретки при помощи зубчатого ремня для гарантии плавного перемещения
- Темперированные направляющие покрытые заменяемыми стальными полосками
- Обильная подача охлаждающей жидкости двумя трубками по бокам шлифкруга
- ПЛК (цифровое программирующее устройство)
- Автоматические рабочий цикл и цикл выхаживания, программируемые на ПЛК
- Регулируемые ограничители хода и скорость каретки от 1 до 20 м/мин
- Механическое устройство для одновременной обработки до 10 шаберных ножей
- Быстрая смена шлифкруга с байонетом



- Disegno tecnico
- Technical layout
- Technische Auslegung
- Plan technique
- Dibujo técnico
- Технический чертёж

MX 150 DB - 2022 - ALL LANGUAGES

**MVM Srl** - Via del Progresso, 14  
42015 CORREGGIO (RE) ITALY  
Tel. +39 0522 632266  
Fax +39 0522 642011  
e-mail: [contatti@mvm srl.it](mailto:contatti@mvm srl.it)

web site: [www.mvm srl.it](http://www.mvm srl.it)

Tutte le immagini sono inserite a scopo illustrativo. I prodotti possono subire modifiche migliorative.  
All pictures shown are for illustration purpose only, actual product may vary due to product enhancement.  
Die gezeigte Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann abweichen.

Les photos ici affichées ne sont qu'à titre indicatif. Le produit réel peut différer de la photo en fonction de son évolution.  
Todas las imágenes mostradas son sólo con fines ilustrativos, el producto real puede variar debido a la mejora del producto.  
Все показанные изображения только для иллюстрации, фактический продукт может менять из-за повышения продукта.